

節分……？

バキ外伝 **ガヤアと  
シヨロスキー**

コミックス第5巻 6月8日発売です!!

〜ときどきノムラ

三人だけと三人暮らし〜

◆**不好的預感……!!**

祈求  
無病無災

這是日本的  
傳統習俗  
意在驅除邪氣

原案 板垣恵介 漫画 林たかあき

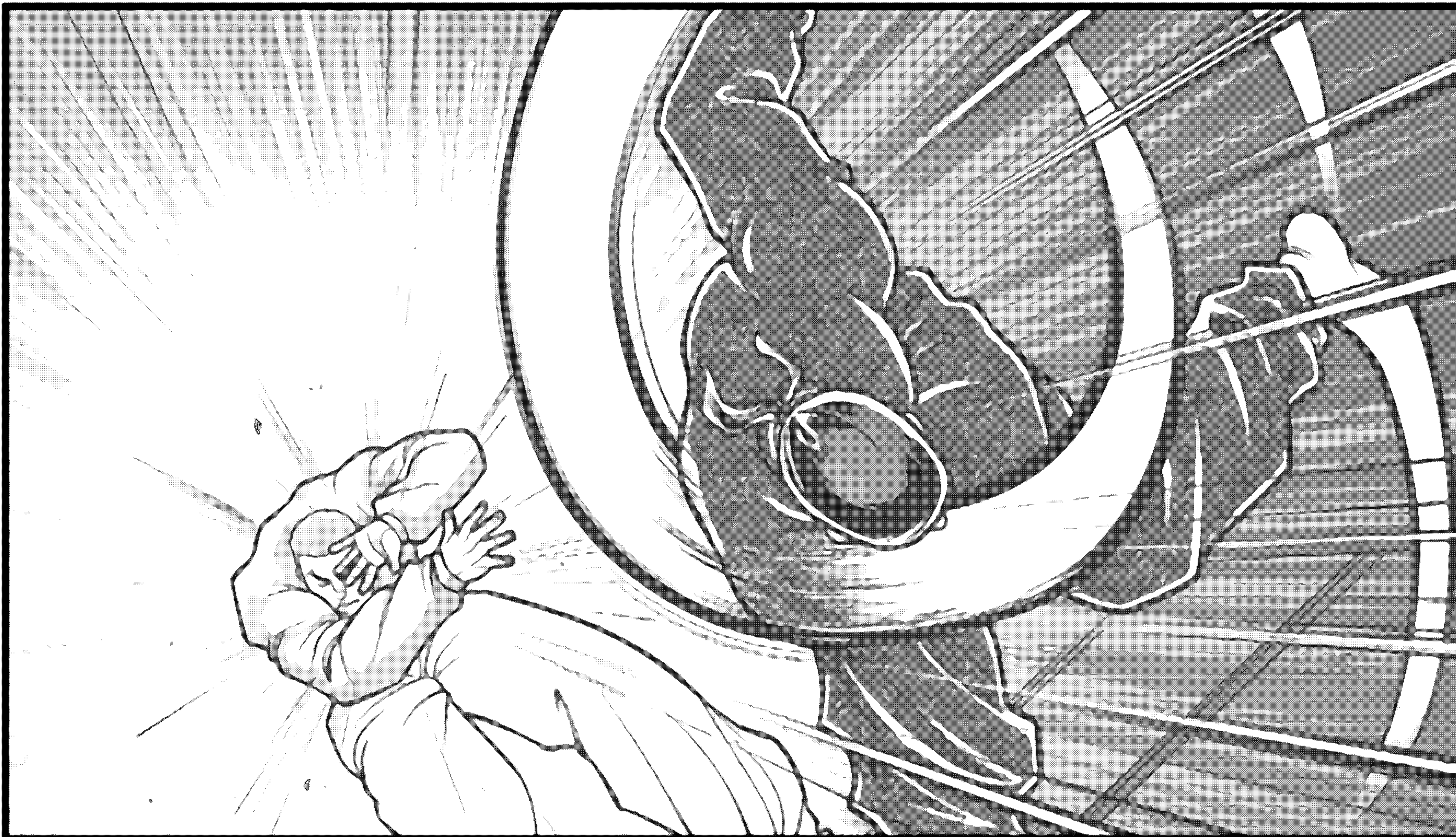
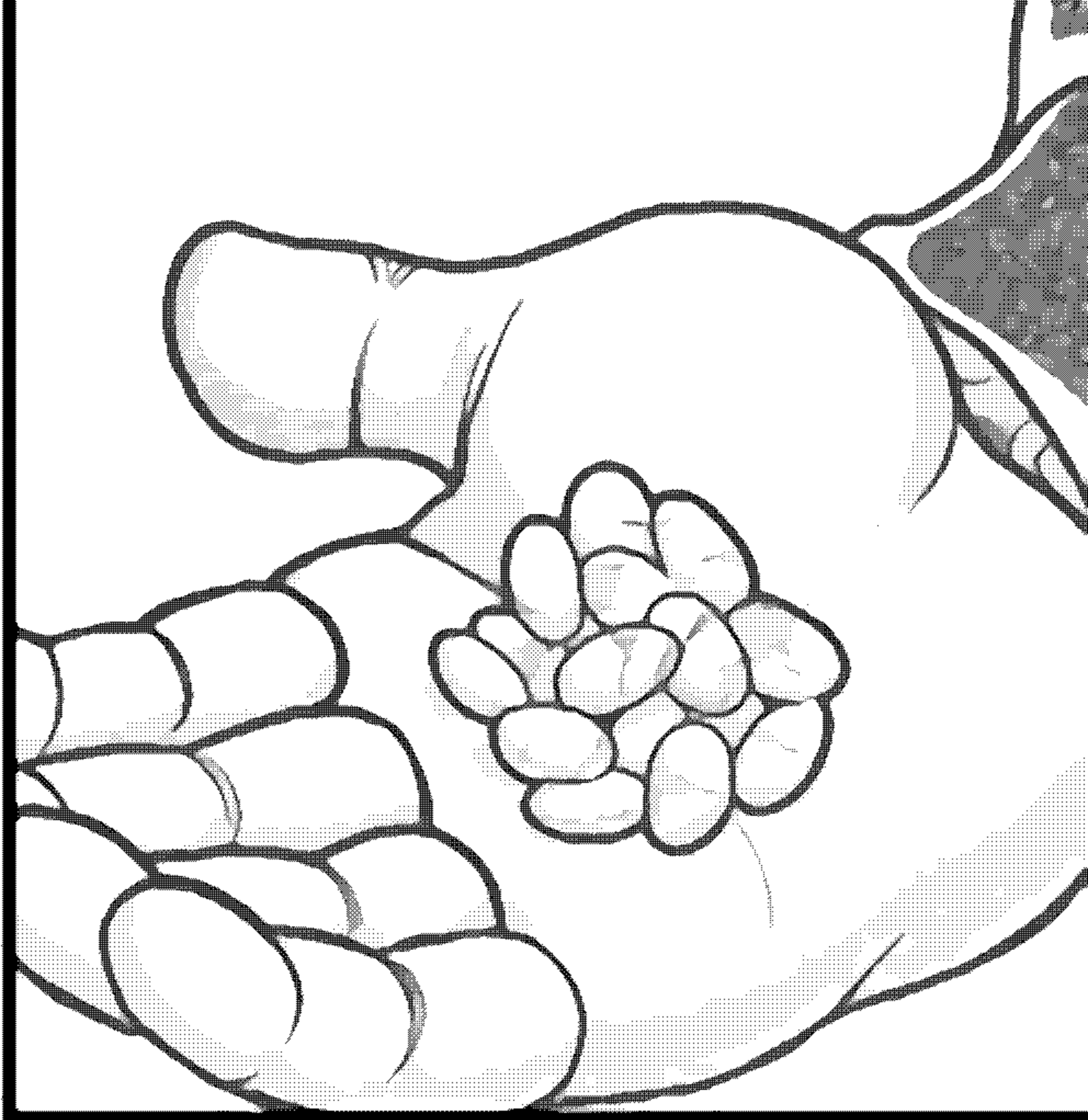
扔  
豆子……？

要扔豆子把它趕走  
把福氣招進來

鬼就象徵了邪氣

2話連發第一話!!

第39話 一豆入魂



2







3

203



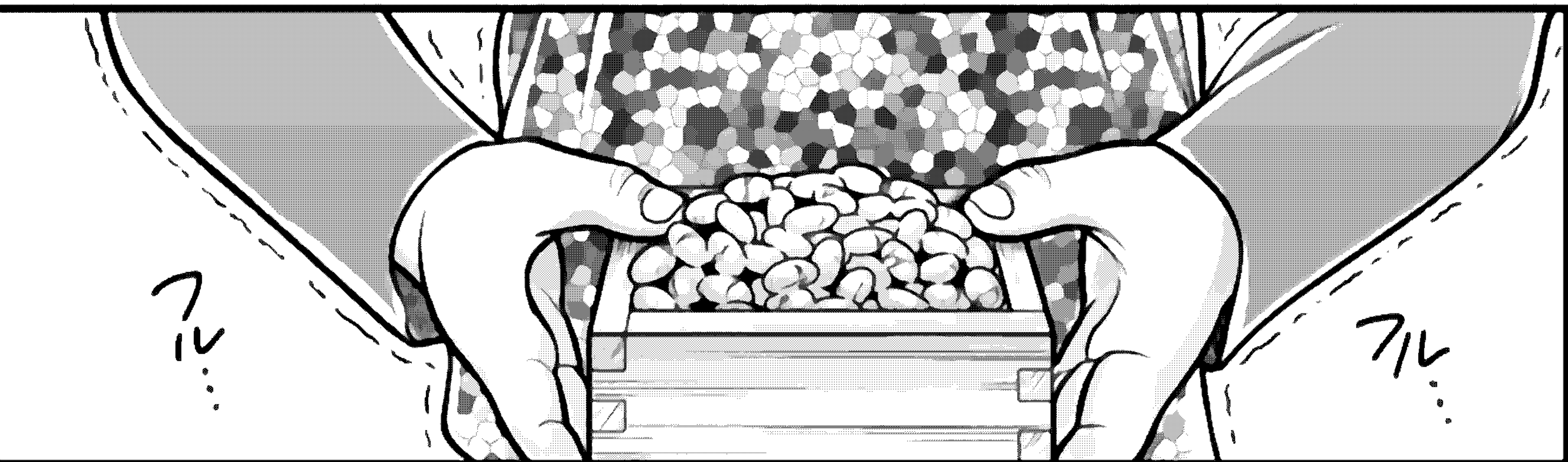
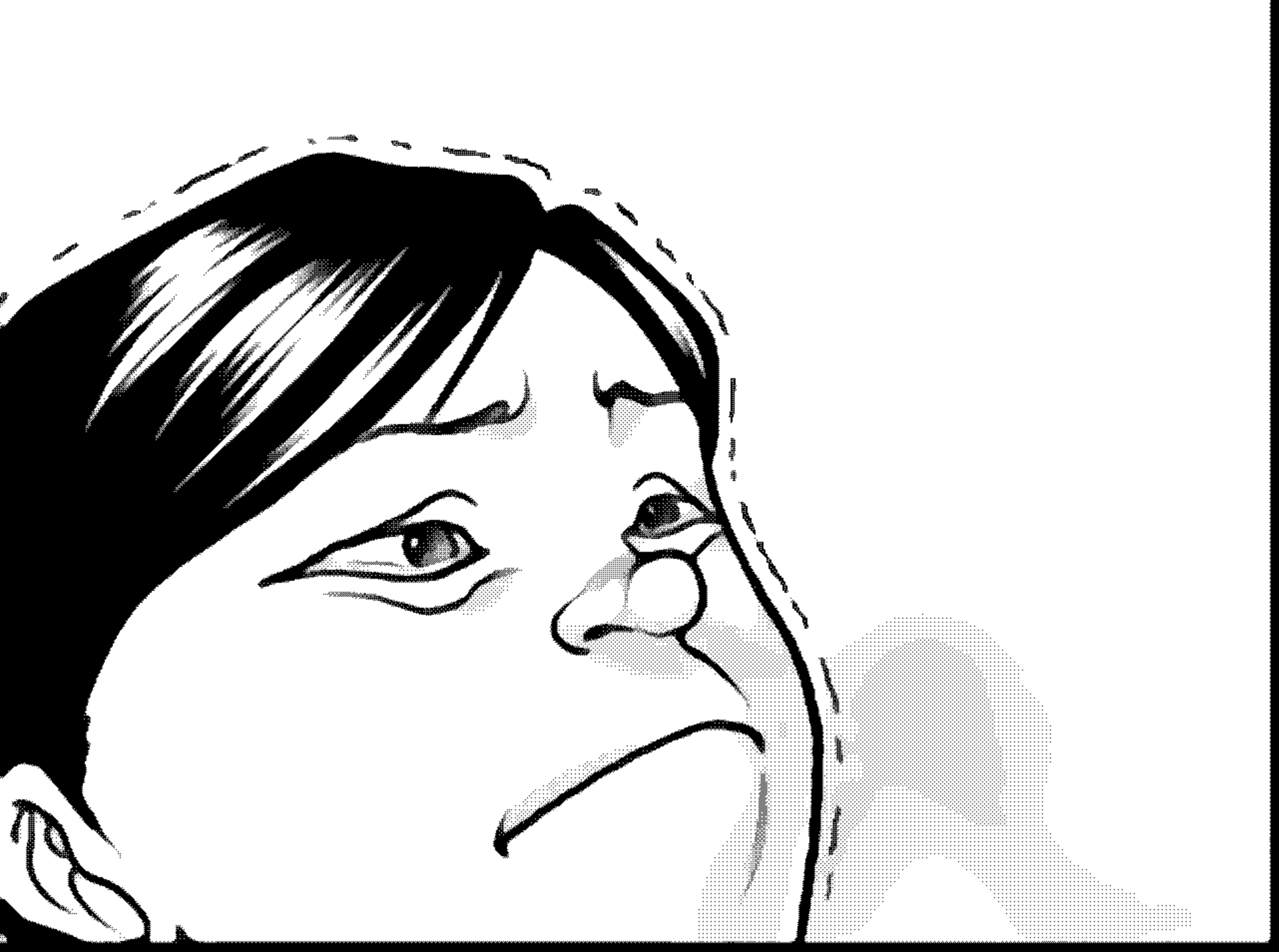
寺山修司 4歲



第一回節分







(譯者註：撒豆儀式時，人們會說「鬼在外、穢在內(鬼は外、穢は内)」的口號)

5





突如其來的  
惡鬼



實在是  
難以依靠的武器



這個時候  
修司已經

做好了撲向母親的  
懷中嚎啕大哭的  
萬全準備



他之所以能止住  
這份衝動

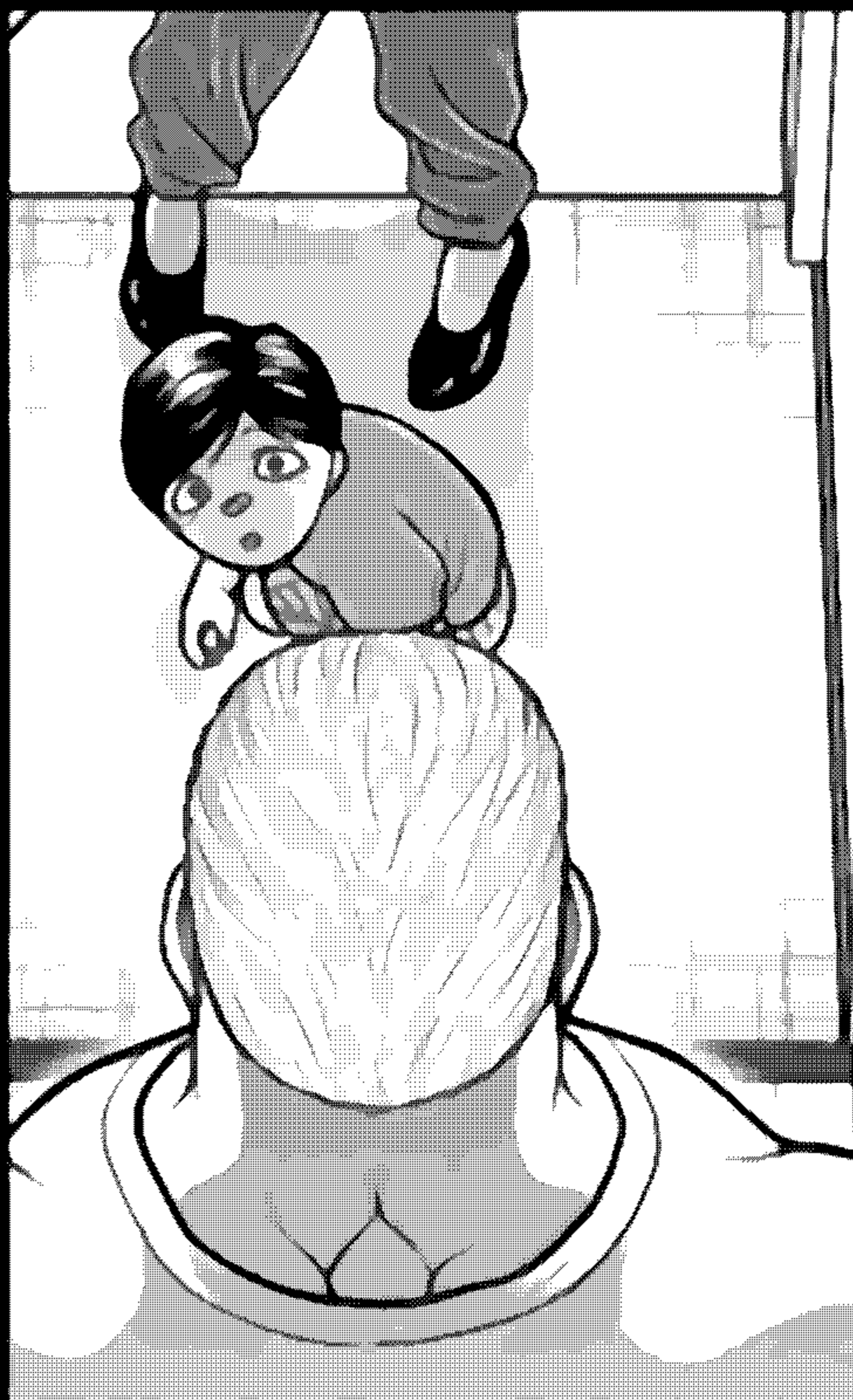


然而  
倘若換作  
以前

他便早已是  
這副樣子了



# 是因為那時立下的



今天就給你  
手下留情了不過下回  
我就要拿出真本事了



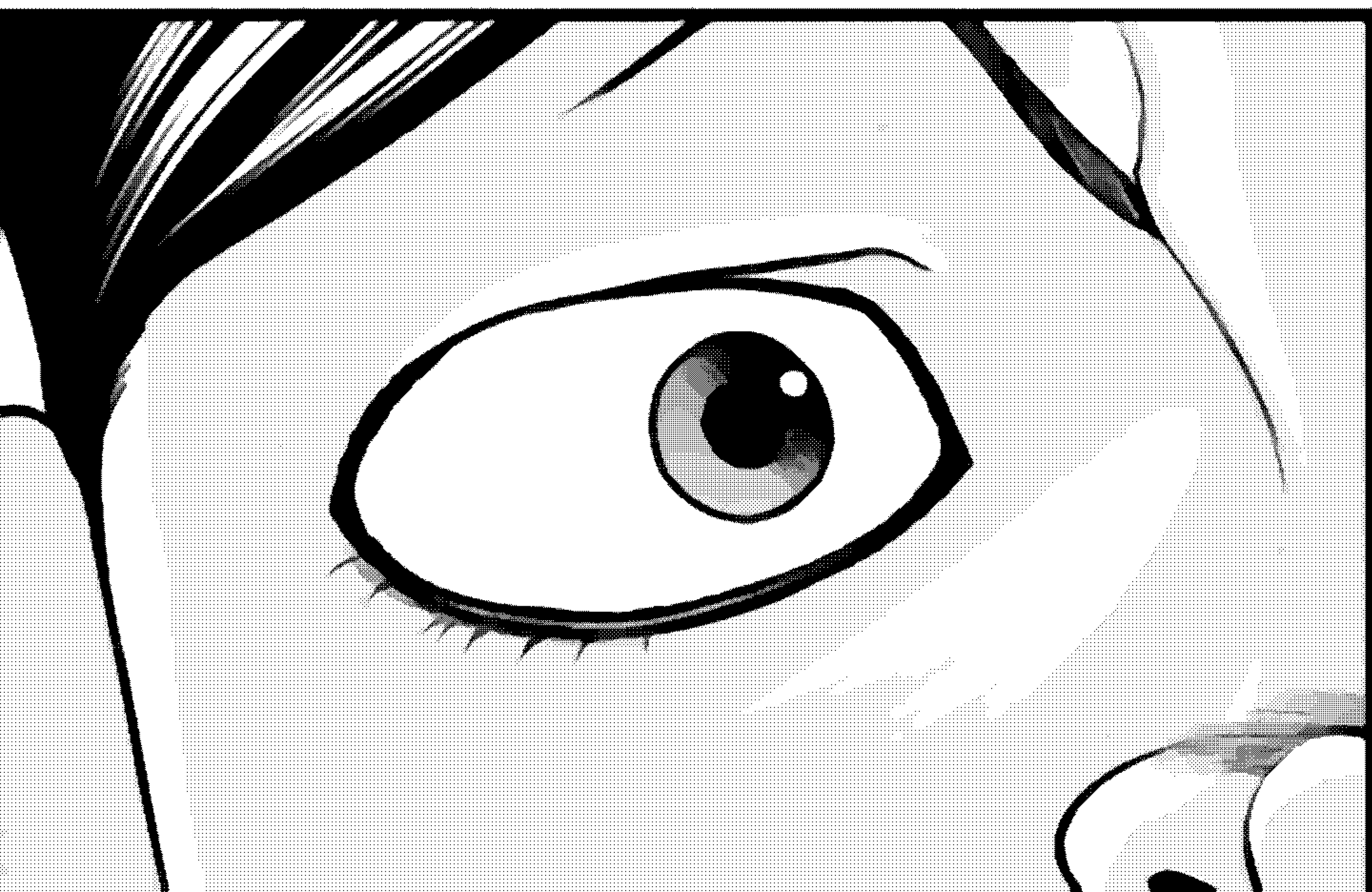
我壁虎男  
要把你母親也  
一起吃掉

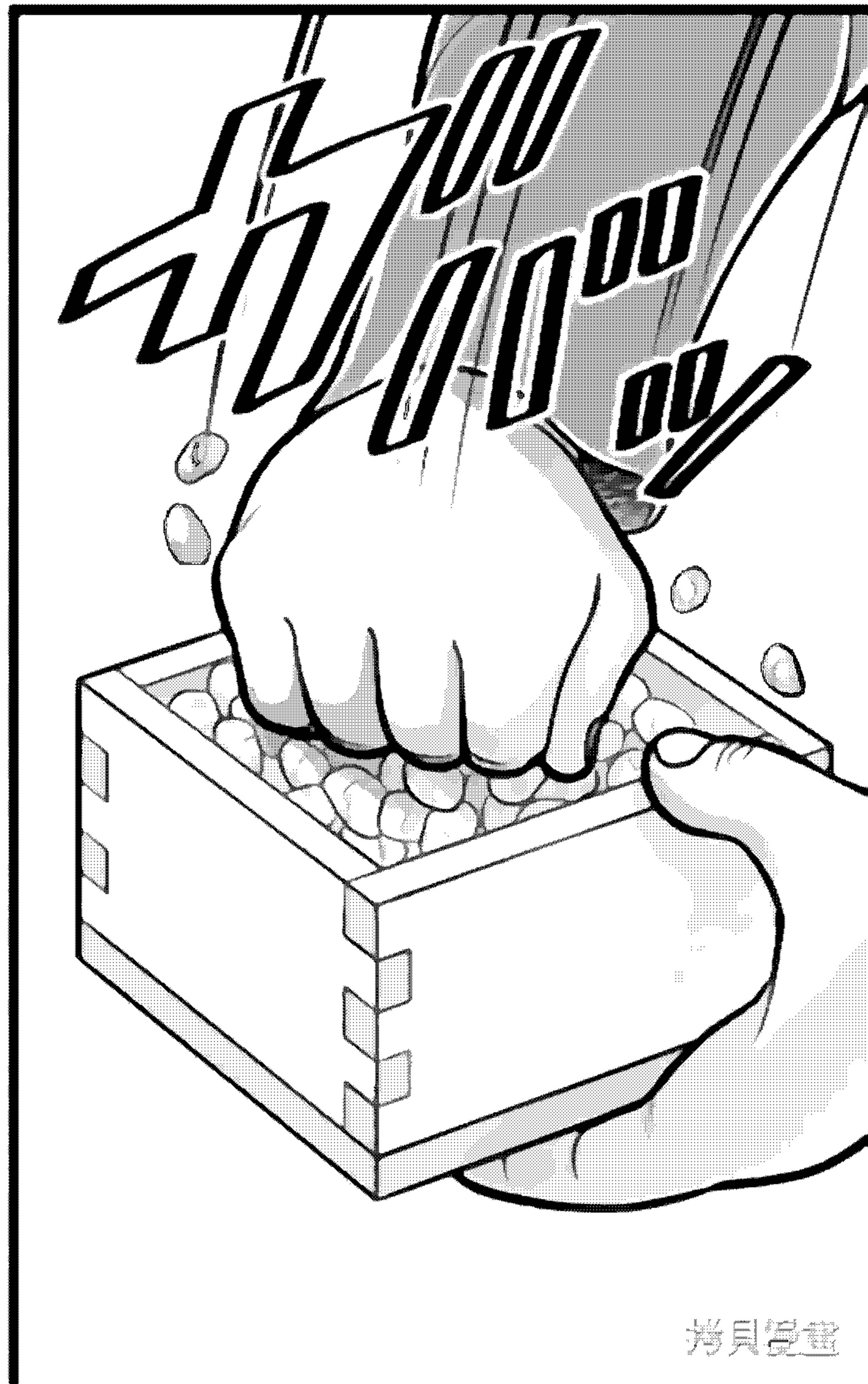
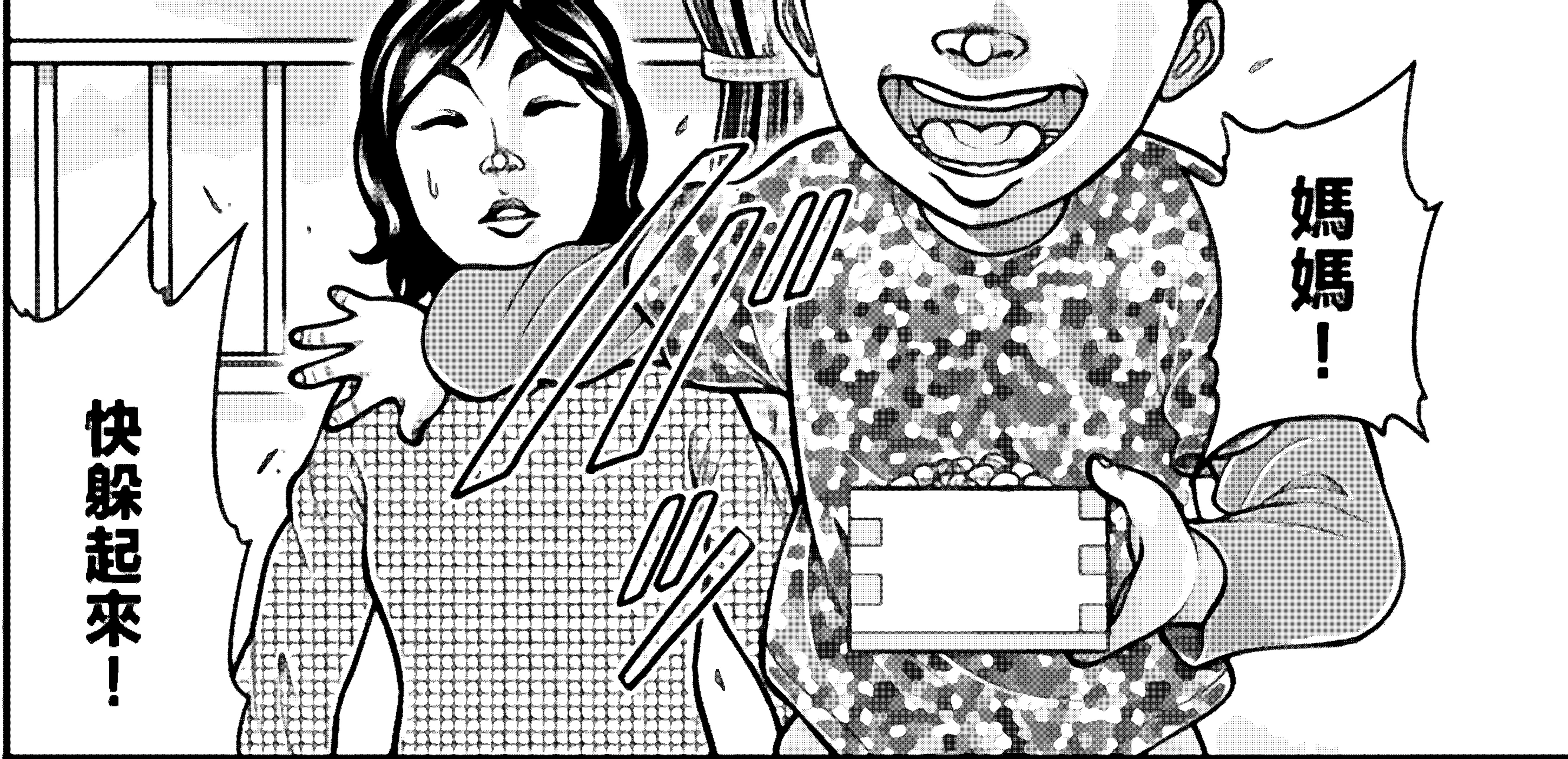


要是不想變成那樣的話  
就不要一直哭哭啼啼的

變得更加  
強大吧

## 決心









受斬演員



即是在時代劇的  
殺陣場景中

演繹出受到  
奪命斬擊的  
情形



以此賦予  
殺陣說服力

使其魅力  
得以顯現的  
重要角色





此時的蓋亞  
便與之相同

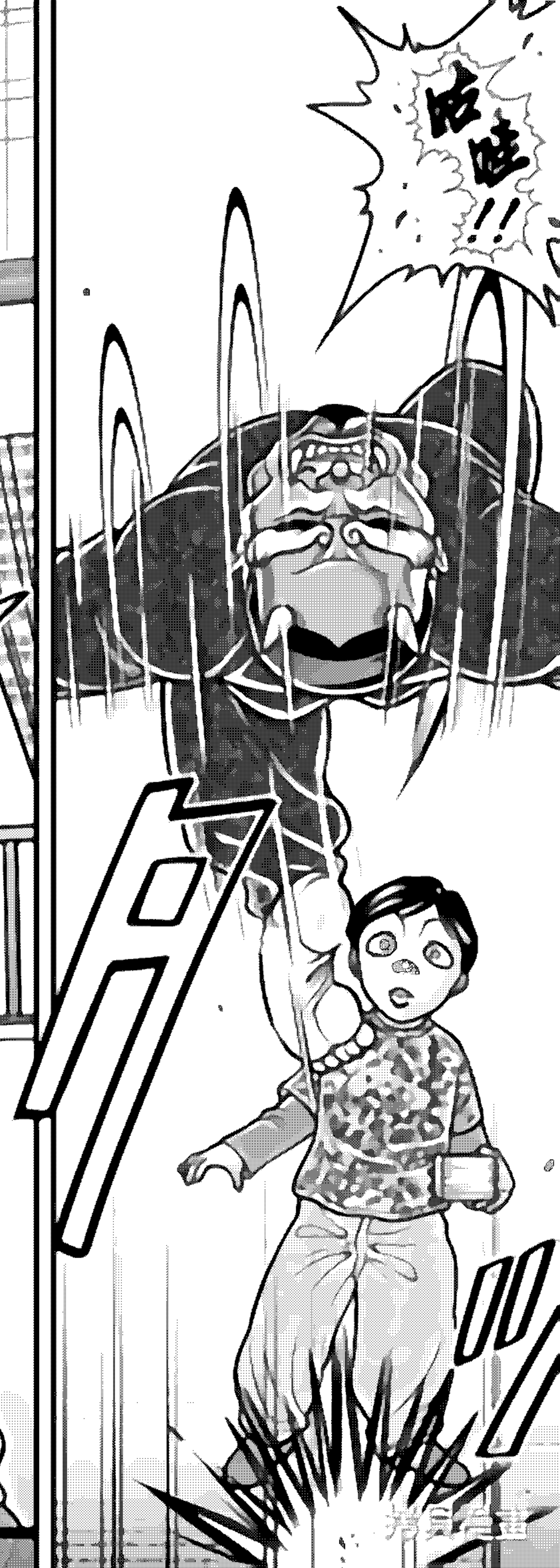
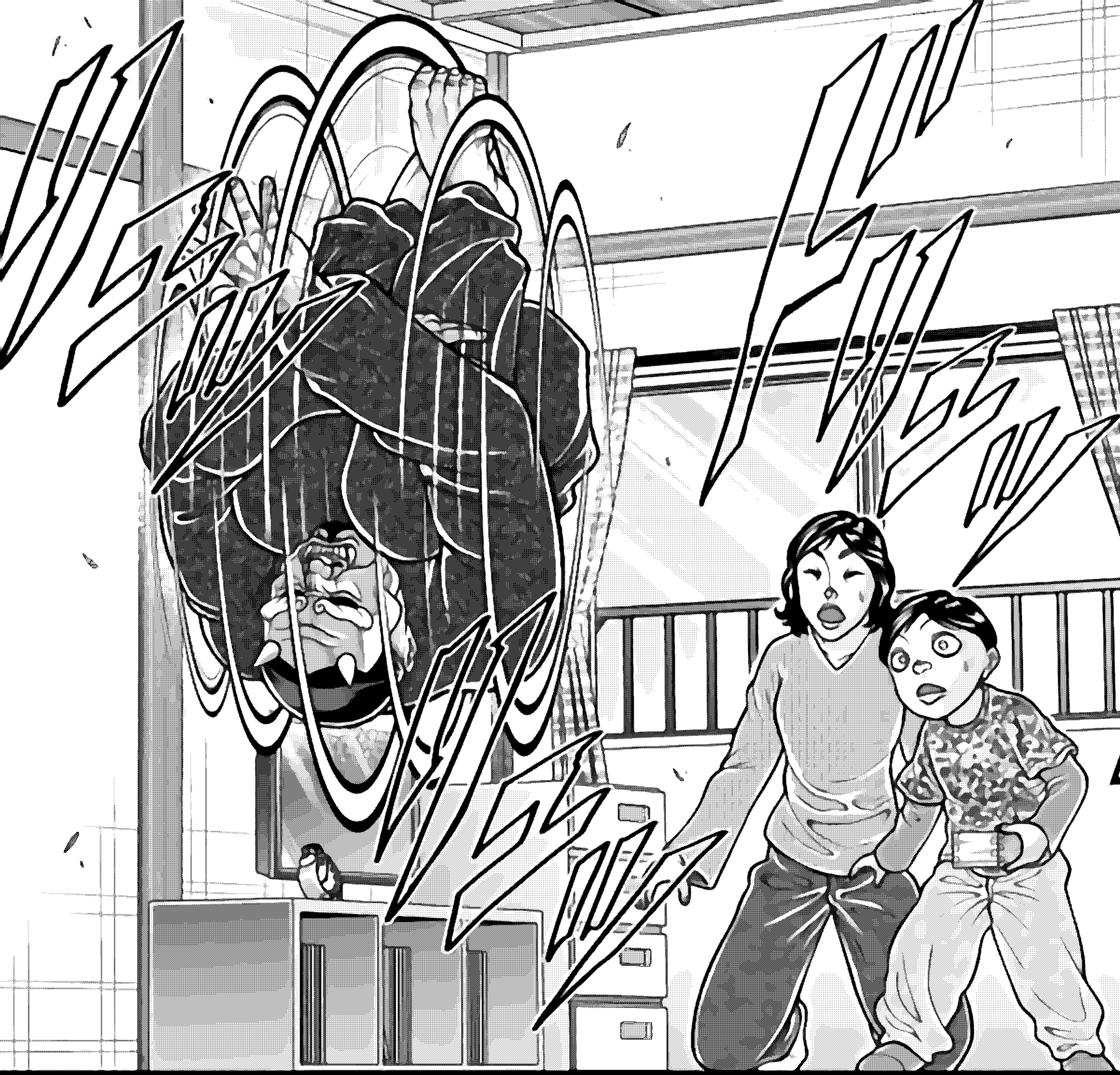


為表彰  
修司的勇氣



圓滿完成了  
自己的任務

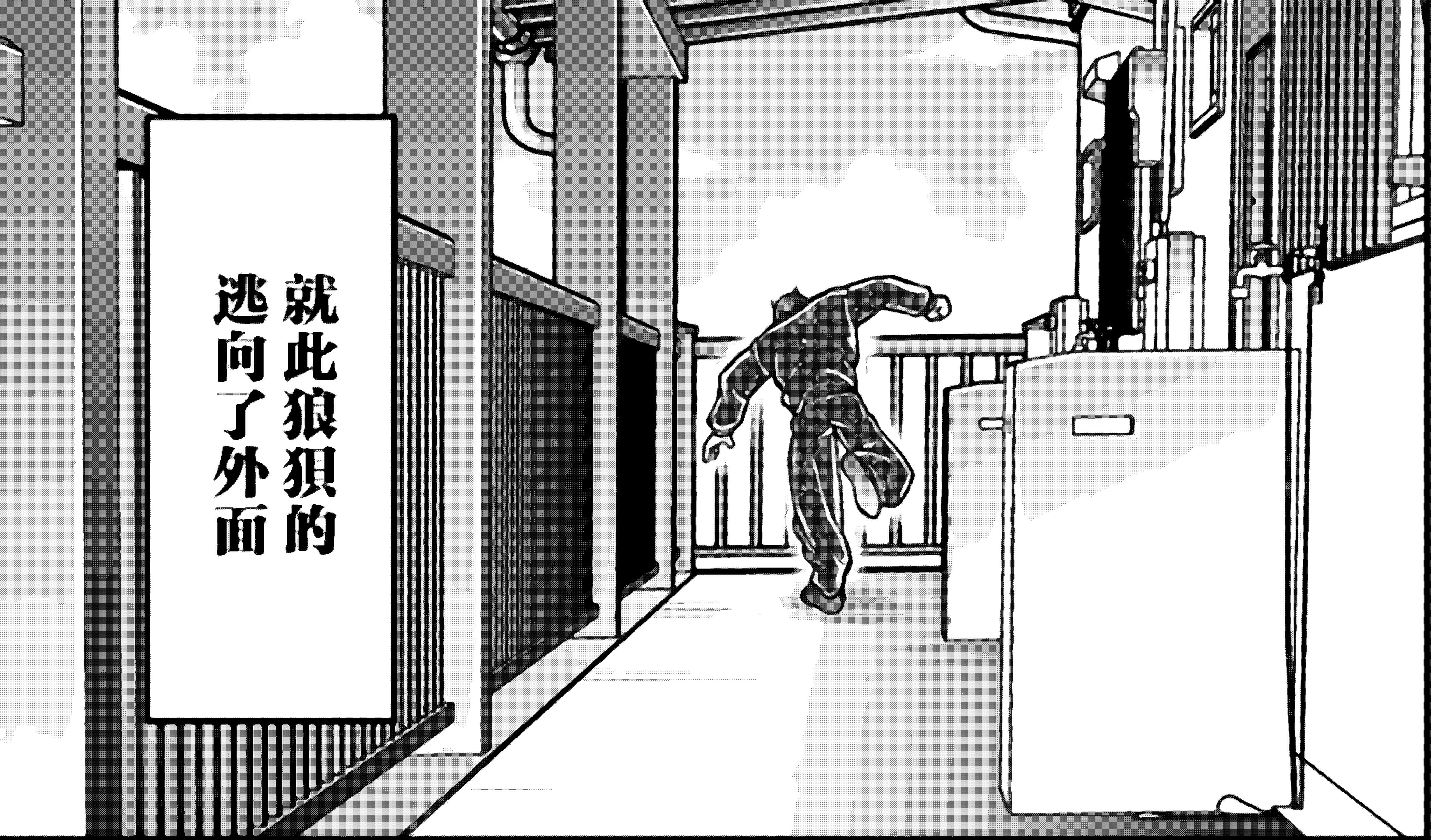




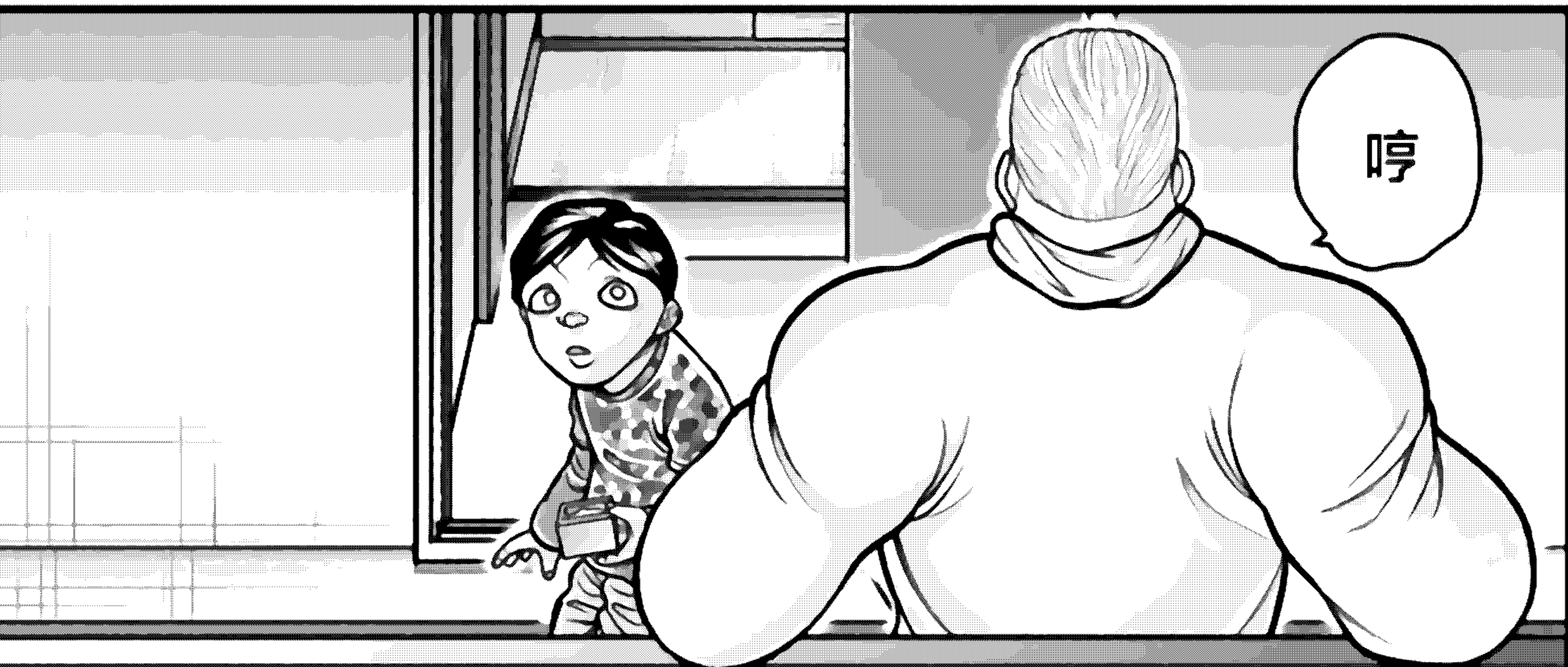


惡鬼在  
豆子的衝擊下  
迴轉三周

隨後墜機



15

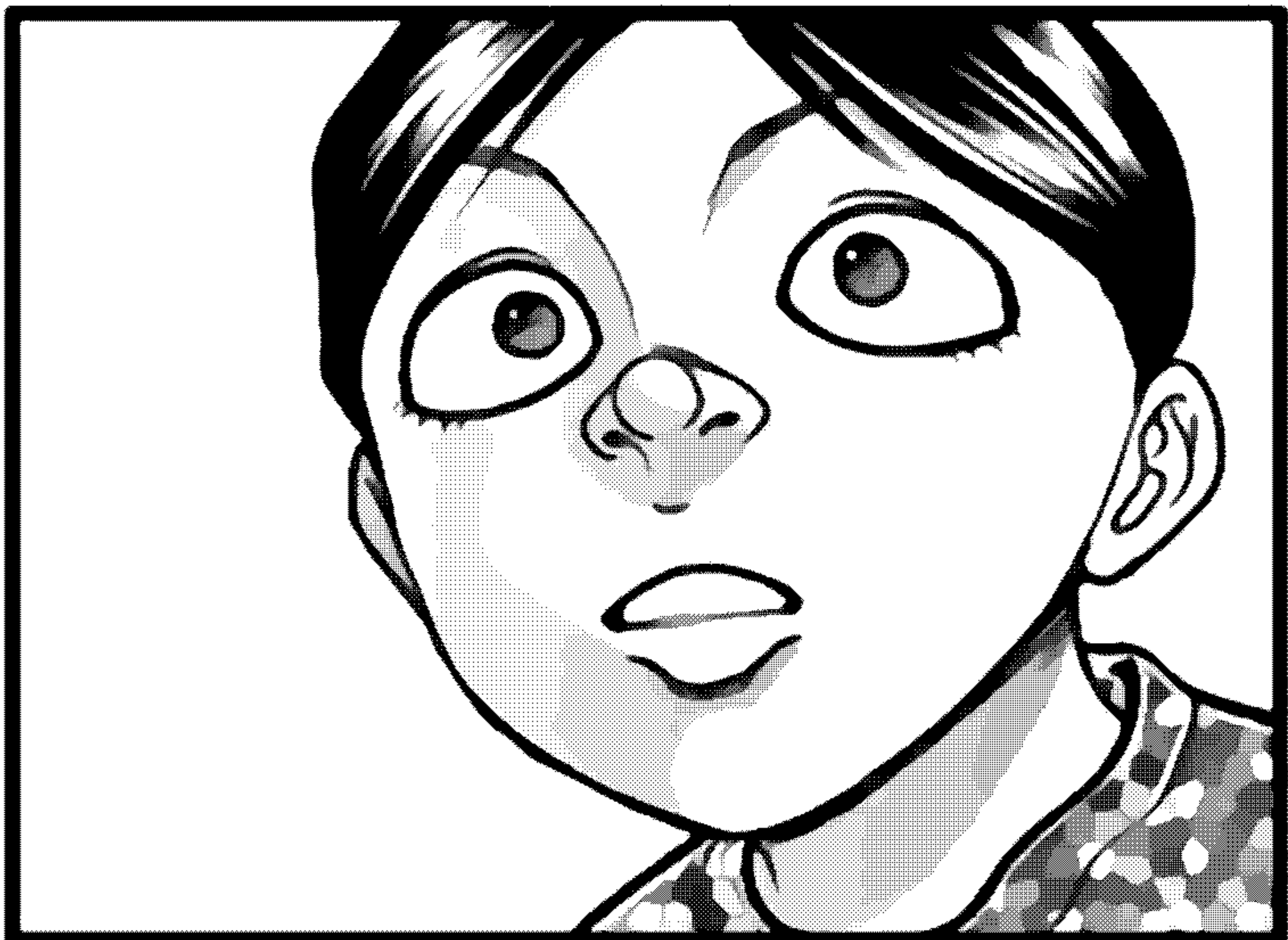
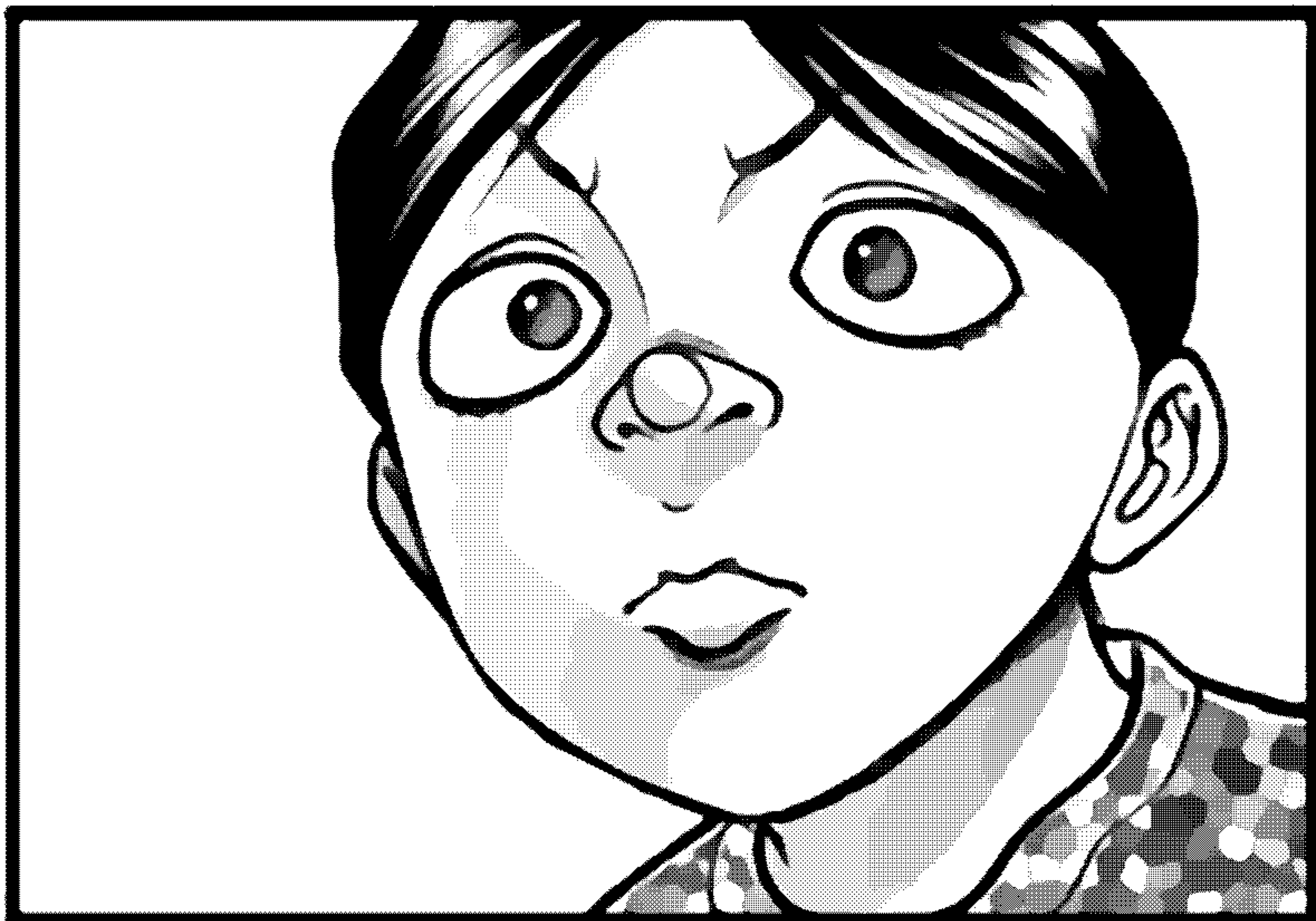




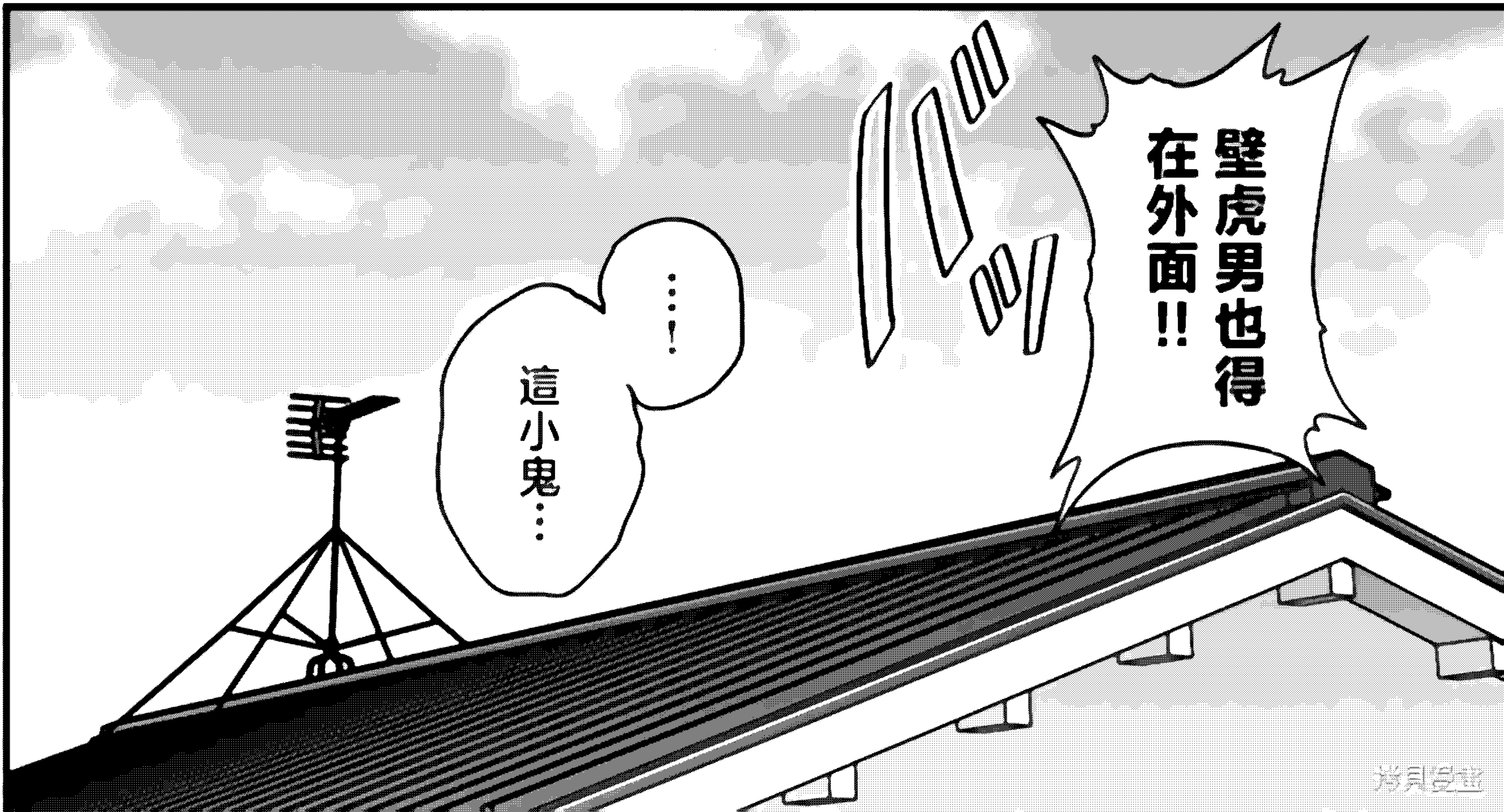


我還想來看看  
你會怎麼樣

看來我的擔心  
是多餘了



16



壁虎男也得  
在外面!!

這小鬼...



17



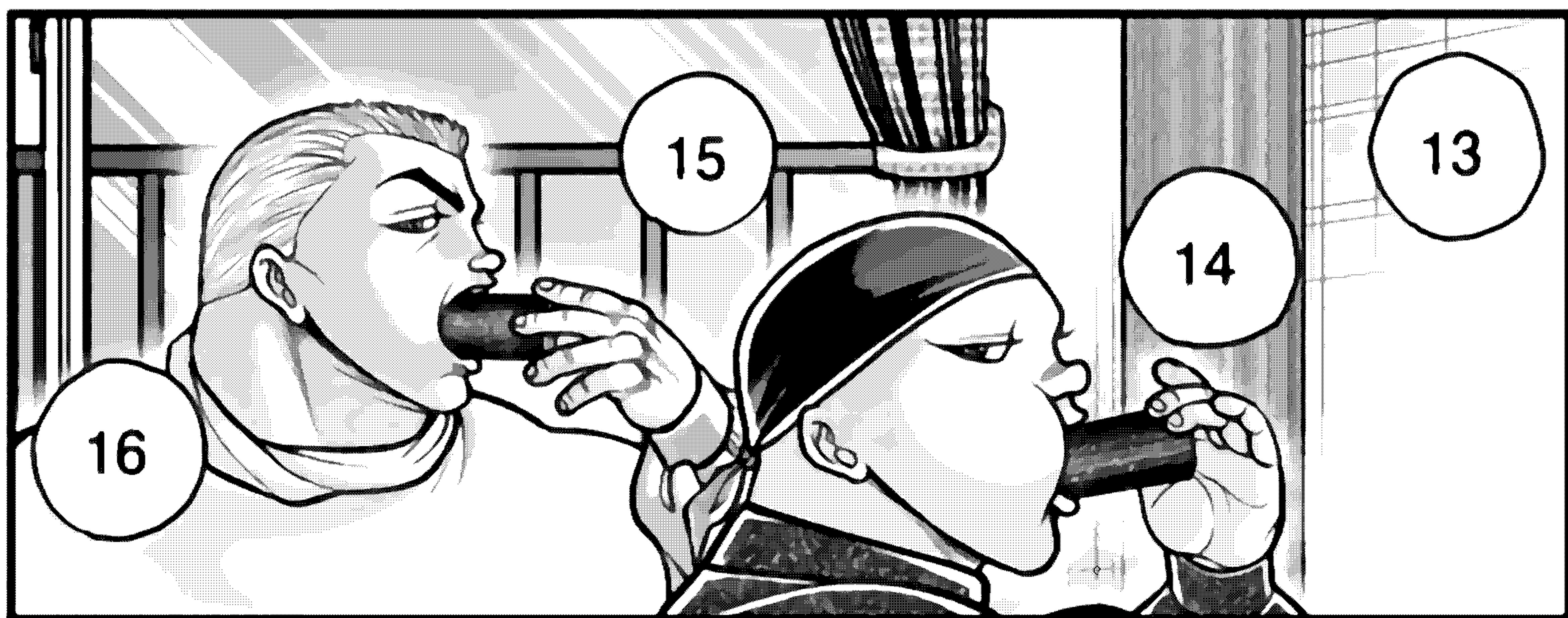




(譯者註：按照日本習俗，節分時吃惠方卷要朝向吉祥的方位一口氣吃完，中途不能咬斷，不能說話，才能得到好運)







19







20



# 西科爾斯基

初身外傳

~有時候是野村  
雖為兩人的三人生活~

編輯部:這幾年來您有過什麼  
嚇得「心驚膽戰」的體驗嗎?

林:第一次去看職業摔角的時候,  
選手衝到了觀眾席上。

順位:5/13

本話staff

嵌字:「腱鞘炎」改!  
翻譯:馥馬爾香水出版社

審核群號:1037738184  
(誠招翻譯嵌字黑奴)